

Donna sospensione



MONTAGGIO

Disinserire la corrente elettrica, fissare la lampada al soffitto tramite l'apposito gancio. Determinare l'altezza desiderata agendo sul cavo in **A** (fig.1). Effettuare i collegamenti elettrici facendo passare i cavi di rete all'interno del manicotto isolante e della scatola di connessione; chiudere la scatola ed inserire il manicotto isolante per il passaggio dei cavi nel soffitto (fig.2). Fissare il rosone al gancio tramite la ghiera **B** (fig.1). Avvitare il gruppo diffusore alla lampada e bloccarlo con il grande anello **C** (fig.4). Bilanciare le eventuali inclinazioni del vetro agendo sul cofano superiore, una volta posizionato, deve essere bloccato avvitando la vite **E** (fig.5). Inserire la lampadina (Max 150 W E 27).

MOUNTING

Switch off the power and fix the lamp to the ceiling using the hook. Adjust to the height required by adjusting the cable in **A** (fig.1). Make the electrical connections by threading the power supply cable into the insulating sleeve and the connector box. Close the box and insert the insulating sleeve in the hole for the cable passage through the ceiling (fig.2). Fix the rose to the hook using ring **B** (fig.1). Screw the diffuser group to the lamp and lock it in place with **C** (fig.4). Balance any glass overhang using counterweight **E** (fig.5). Once this is in position, it should be fixed in place by tightening ring **F** (fig.6). Insert the bulb (Max 150 W E 27).

MONTAGE

Débrancher le courant électrique, fixer l'ampoule au plafond au moyen du crochet approprié. Déterminer la hauteur désirée en agissant sur le câble **A** (fig.1). Effectuer les branchements électriques en faisant passer les câbles de réseau à l'intérieur du manchon isolant et de la boîte de connexion; fermer la boîte et introduire le manchon isolant pour le passage des câbles dans le plafond (fig.2). Fixer la rosace au crochet au moyen de la ghiera **B** (fig.1). Visser le groupe diffuseur à l'ampoule et le bloquer avec le grand anneau **C** (fig.4). Equilibrer les éventuelles inclinaisons du verre en agissant sur le cofan supérieur, une fois placé, devra être bloqué en vissant la vis **E** (fig.5). Introduire l'ampoule (Max 150 W E 27).

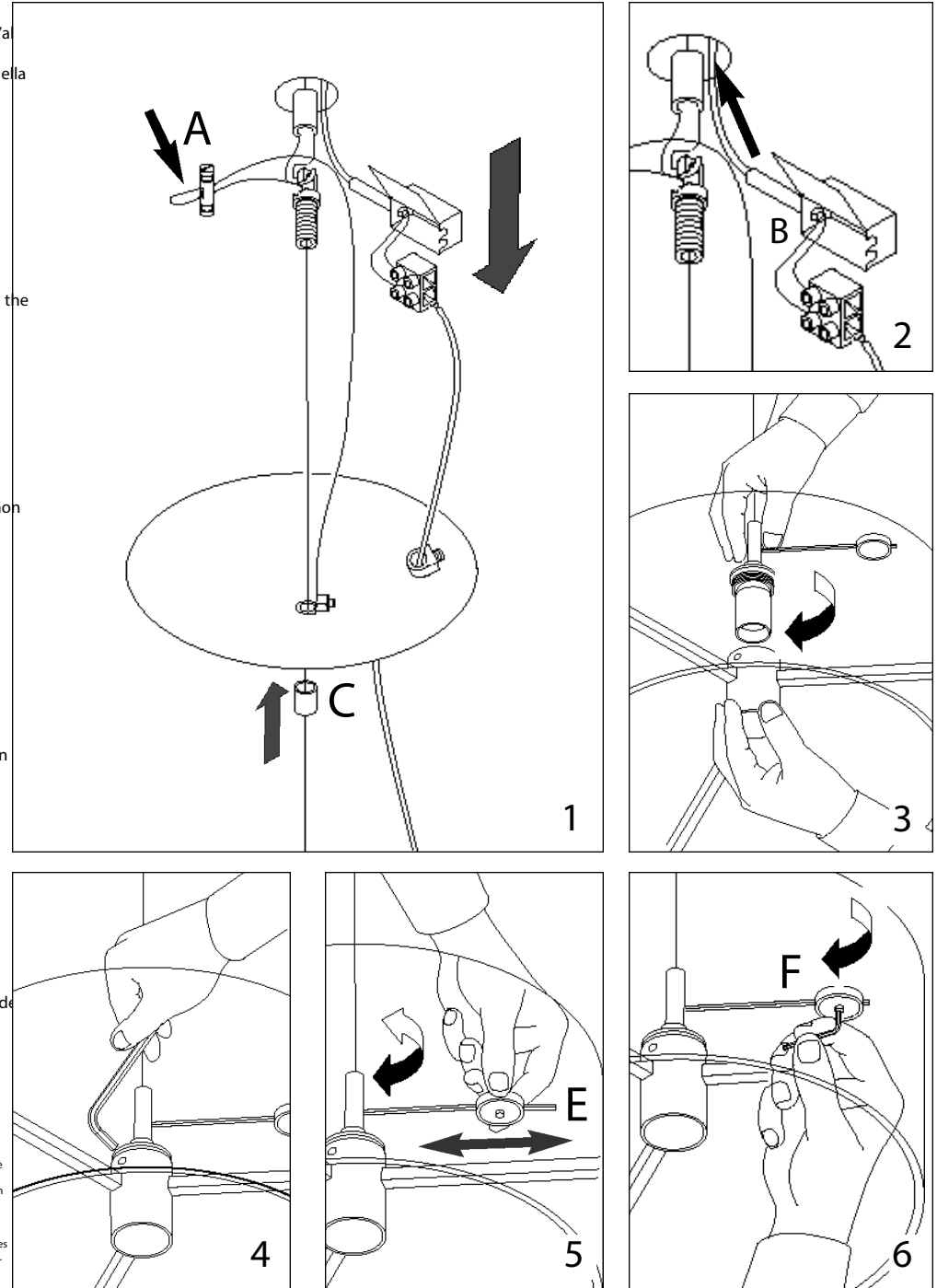
MONTAGE

Den Strom abschalten, danach die Lampe mit dem Haken an der Decke befestigen. Die gewünschte Länge mit dem Stahlkabel **A** (Abb.1) einstellen. Die elektrischen Anschlüsse herstellen. Dabei die Netzkabel durch die Isoliermuffe und den Anschlusskasten führen. Den Kasten schließen und die Isoliermuffe in die Öffnung für die Kabelführung an der Decke einsetzen (Abb.2). Die Deckenrose mit der Zugschraube **B** (Abb.1) am Haken befestigen. Den Blendschutz an der Lampe anschrauben und ihn mit dem großen Ring **C** befestigen. Die eventuellen Glasneigungen durch das Gegenstück **E** ausgleichen, das, wenn es positioniert ist, durch Anschrauben der Zugschraube **E** (Abb.5) befestigt werden muß. Die Lampe einsetzen (Max 150 W E 27).

INSTALACIÓN

Desconectar la corriente eléctrica, fijar la lámpara al cielo mediante el gancho específico. Determinar la altura deseada obrando en el cable **A** (fig.1). Efectuar las conexiones eléctricas haciendo pasar los cables red dentro el manguito aislador y la caja de conexión; cerrar la caja e insertar el manguito aislador por el orificio para el pasaje cables en el cielo (fig.2). Fijar el florón al gancho mediante la abrazadera **B** (fig.1). Atornillar el grupo difusor a la lámpara y bloquearlo con el anillo grande **C** (fig.4). Balancear las eventuales inclinaciones del vidrio obrando en el cofan superior, una vez colocado, se debe bloquear atornillando la abrazadera **E** (fig.5). Insertar la bombilla (Max. 150 W E 27).

ATTENZIONE: L'installazione deve essere effettuata da installatori qualificati nel pieno rispetto della normativa CEI 64-8. La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo se l'apparecchio viene installato ed usato in modo appropriato in base alle relative istruzioni, pertanto è necessario conser
 IMPORANT: The installation should be carried out by qualified personnel in full accordance with the CEI 64-8 standard. The safety of the appliance can be guaranteed only if it is installed and used correctly and on the basis of the instructions provided, which should be kept.
 ATTENTION: L'installation doit être effectuée par des techniciens qualifiés dans le plein respect de la norme CEI 64-8. La sécurité de l'appareil est garantie seulement si l'appareil est installé et utilisé de manière appropriée sur la base des instructions relatives, par conséquent il faut les conser
 ACHTUNG: Die Installation ist unter strenger Beachtung der Norm DIN VDE 0100 Teil 559 von qualifizierten Installateuren durchzuführen. Die Sicherheit des Geräts ist nur dann gewährleistet, wenn es gemäß der Gebrauchsanweisung installiert und gebraucht wird. Daher ist die Gebrauchsanweisung aufzubewahren.
 ATENCIÓN: La instalación deberá ser efectuada por instaladores calificados en el pleno respeto de la normativa CEI 64 - 8. La seguridad del aparato está garantizada solamente si el aparato se instala y se usa correctamente, en base a las relativas instrucciones, por tanto es necesario conser



<p>Raccomandazione importante:</p> <p>Important note:</p> <p>Avis important:</p> <p>Wichtigehinweise:</p> <p>Advertencias importantes:</p>	<p>La sicurezza elettrica dell'apparecchio dipende dal corretto uso delle istruzioni. Disinserire la corrente prima di intervenire sulla lampada. Per pulire l'apparecchio non usare detergenti abrasivi. The electrical safety of the product depends on the correct use of instructions. Turn power off before carrying out any operation on the lamp. To clean the lamp, never use abrasive detergents. Pour le sécurité électrique de votre appareil, suivre strictement les instructions. Débrancher le courant avant de remplacer l'ampoule. Ne pas utiliser des détergents abrasifs pour le nettoyage de l'appareil. Die elektrische Sicherheit des Gerätes hängt von der vorschriftsmäßigen Befolgung der Anleitung ab. Vor dem Auswechseln der Lampe ist diese vom Versorgungsnetz zu trennen. Bitte verwenden Sie zur Reinigung kein Scheuermittel. La seguridad del aparato depende del correcto uso de las instrucciones. Desenchufar el aparato antes de intervenir en el mismo. Para limpiar el aparato no hay que usar detergentes abrasivos.</p>
<p>Lampadina:</p> <p>Bulb:</p> <p>Ampoule:</p> <p>Lampe:</p> <p>Bombilla:</p>	<p>Incandescente max 1 x 150W E27 - E-26 versione 120 Volt</p> <p>Incandescence max 1 x 150W E27 - E-26 versione 120 Volt</p> <p>Incandescence max 1 x 150W E27 - E-26 versione 120 Volt</p> <p>Glühbirne max 1 x 150W E27 - E-26 versione 120 Volt</p> <p>Incandescencia max 1 x 150W E27 - E-26 versione 120 Volt</p>

GARANZIA - QUESTO PRODOTTO È GARANTITO PER 18 MESI DALLA DATA DI ACQUISTO CONTRO DIFETTI DI MATERIALE O FABBRICAZIONE. NEL PERIODO DI GARANZIA VERRANNO ELIMINATI TALI DIFETTI SIA RIPARANDO IL PRODOTTO SIA SOSTITUENDOLO. LA GARANZIA NON COPRE ALTRI TIPI DI DANNO. EVENTUALI RIPARAZIONI IN GARANZIA NON MODIFICHERANNO LA DURATA DELLA STESSA. LA GARANZIA SARA' VALIDA SOLO SE RITORNATA DATATA E TIMBRATA DAL VOSTRO RIVENDITORE NEMO INSIEME AL PRODOTTO. PER RIPARAZIONI IN GARANZIA E NO, SPEDITECI IL PRODOTTO ESCLUSIVAMENTE TRAMITE IL VOSTRO RIVENDITORE NEMO.

WARRANTY - FOR A PERIOD OF 18 MONTHS FROM THE PURCHASE DATE THE PRODUCT IS WARRANTED FOR DAMAGE RESULTING FROM DEFECTIVE WORKMANSHIP AND MATERIAL. DURING THE WARRANTY PERIOD DEFECTS WILL BE ELIMINATED BOTH BY REPAIRING THE PRODUCT OR BY REPLACING IT. WARRANTY DOES NOT COVER ANY OTHER KIND OF DAMAGE. REPAIRATIONS DURING THE WARRANTY PERIOD DO NOT CHANGE THE WARRANTY DURATION. WARRANTY IS VALID ONLY IF SENT BACK WITH DATE AND STAMP OF YOUR NEMO DEALER TOGETHER WITH THE PRODUCT. FOR REPAIRATIONS WITHIN AND OUTSIDE THE WARRANTY PERIOD ALWAYS SEND US THE PRODUCT ONLY THROUGH YOUR NEMO DEALER.

GARANTIE - LE PRODUIT EST GARANTI CONTRE LES DÉFAUTS DES MATÉRIEAUX OU DE FABRICATION PENDANT UN DÉLAI DE 18 MOIS DÈS LE DATE DE L'ACHAT. AU COURS DE CETTE PÉRIODE, LES DÉFAUTS SERONT ÉLIMINÉS EN RÉPARANT OU EN REMPLAÇANT LE PRODUIT. NOTRE GARANTIE, AINSI QUE NOTRE RESPONSABILITÉ, SONT LIMITÉES AUX PIÈCES RECONNUES DÉFECTUEUSES ET LES RÉPARATIONS ÉVENTUELLES DONNÉES EN GARANTIE NE POURRONT PAS CHANGER LE DÉLAI DE LA MÊME. LA GARANTIE JOUE LORSQU'ELLE VIENT RETOURNÉE AVEC LA DATE ET LE TIMBRE DU REVENDEUR NEMO. LE PRODUIT DOIT ÊTRE ENVOYÉ EXCLUSIVEMENT PAR L'ENTREMISE DE VOTRE REVENDEUR NEMO.

GARANTIE - DIE GARANTIE ENTSpricht 18 MONATE AB DEM KAUF DATUM UND DECKT ALLE AUSFÜHRUNGS-ODER MATERIALMÄNGEL. IN DER GARANTIEFRIST WERDEN SOLCHE MÄNGEL DURCH REPARATUR ODER AUSTAUSCH DES PRODUKTES BESEITIGT. DIE GARANTIE DECKT KEINE ANDERE MÄNGEL. IN DER GARANTIEFRIST DURCHGEFÜHRTE REPARATUREN WERDEN DIE GARANTIEDAUER NICHT ÄNDERN. DIE GARANTIE IST GÜLTIG, NUR WENN SIE UNS MIT DATUM UND STEMPEL IHRES NEMO-HÄNDLERS ZUSAMMEN MIT DEM PRODUKT ZURÜCKGESCHICKT WIRD. REPARATURARBEITEN JEDLICHER ART BITTE NUR, ÜBER IHREN NEMO-HÄNDLER ABWICKELN.

GARANTÍA - ESTE PRODUCTO ESTÁ GARANTIZADO POR 18 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA CONTRA DEFECTOS DE MATERIAL O BIEN DE FABRICACIÓN. DURANTE EL PERIODO DE GARANTÍA SE ELIMINARÁN DICHO DEFECTOS BIEN REPARANDO EL PRODUCTO BIEN SUSTITUYÉNDOLO. LA GARANTÍA NO CUBRE OTROS TIPOS DE DAÑOS. EVENTUALES REPARACIONES DURANTE LA GARANTÍA NO MODIFICARÁN LA DURACIÓN DE LA MISMA. LA GARANTÍA SERÁ VÁLIDA SÓLO SI SE NOS LE REMITE FECHADA Y SELLADA POR EL DISTRIBUIDOR NEMO JUNTO CON EL PRODUCTO. PARA REPARACIONES DURANTE LA GARANTÍA Y NO, ENVIAR EL PRODUCTO EXCLUSIVAMENTE POR MEDIO DEL DISTRIBUIDOR NEMO.

CE Tutti i prodotti NEMO che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 89/336 e successive modifiche 92/31 e 93/68, e/o della direttiva europea bassa tensione B.T. 73/23 e successiva modifica 93/68, soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".

All NEMO products fall within the range of application of the european electromagnetic compatibility E.M.C. directive 89/336 and subsequent amendment 92/31 and 93/68, and/or the european low voltage directive B.T. 73/23 and subsequent 93/68, meet the required specifications and bear "CE" labelling.

Tous les produits NEMO appartenant au champ d'application de la directive européenne compatibilité électromagnétique E.M.C. 89/336 et modifications successives 92/31 et 93/68, et/ou de la directive européenne basse tension B.T. 73/23 et modification successive 93/68, remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".

Alle Produkte von NEMO, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinien der elektromagnetischen Kompatibilität E.M.C. 89/336 und nachfolgende Änderungen 92/31 und 93/68 und/oder der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 73/23 und nachfolgende Änderung 93/68 fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE"-Kennzeichen.

Todos los productos NEMO que pertenecen al ámbito de aplicación de la directiva europea sobre compatibilidad electromagnética E.M.C. 89/336 y modificaciones sucesivas 92/31 y 93/68, y/o de la directiva europea baja tensión B.T. 73/23 y modificación 93/68, cumplen los requisitos correspondientes e llevan el marcado "CE".

F Il simbolo indica l'idoneità degli apparecchi al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.

The symbol indicates the suitability of fixtures to be mounted directly on normally inflammable surfaces.

Le symbole indique que les appareils sont indiqués pour être montés directement sur des surfaces normalement inflammables.

Das Symbol zeigt an, ob die Geräte dazu geeignet sind, auf normal entflammbaren Oberflächen angebracht zu werden.

El símbolo indica que los aparatos son aptos para ser montados directamente sobre superficies normalmente inflamables.

□ Apparecchio omologato in classe II, con cablaggio a doppio isolamento.

Class II certified equipment, with double insulated wiring. Appareil homologué en Classe II, avec câblage à double isolation.

In Klasse II zugelassene Apparate mit doppelt isolierter Verkabelung.

Aparato homologado de clase II, con cableado de doble aislamiento.

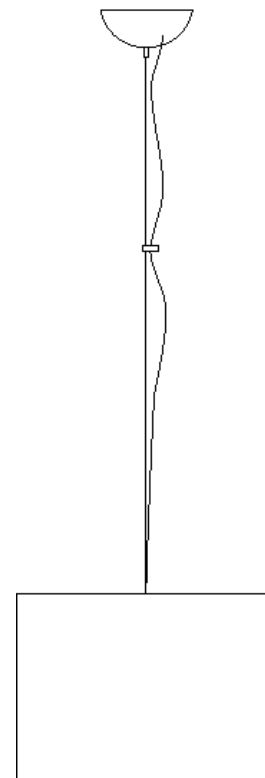
Istruzioni per il montaggio

Assembly instructions

Instructions pour le montage

Montageanleitung

Instrucciones para el montaje



Progetto di Stefano Marcato

Donna sospensione

NEMO

Nemo S.r.L. Viale Brianza, 30 | 20823 Lentate sul Seveso (MB), Italy | Tel. +39 0362 166 05 00 | Fax +39 0362 372 996
 info@nemolighting.com | nemolighting.com

cod. 072 DON 0001004

NEMO